



**Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Chojnicach**

**Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie**

Chojnice, dnia 10 października 2025 r.

GC.ZUZ.4210.123.2025.SJ

za dowodem doręczenia

D E C Y Z J A

Na podstawie art. 35 ust. 3 pkt 1, 7, 8, art. 389 pkt 1 i 6, art. 390 ust. 1 pkt 1b, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 6, art. 403, art. 407, art. 414 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960.), w związku z § 17 ust. 1, 5 i 6 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r., Poz. 1311), art. 104 i 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 572 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12 maja 2025 r. (data wpływu), uzupełnionego w dniu 08 lipca 2025. oraz w dniu 19 sierpnia 2025 r. Pana Łukasza Cieszyńskiego, działającego w imieniu i na rzecz Miasta Bydgoszczy, ul. Jezuicka 1, 85-102 Bydgoszcz, dotyczącego uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych, obiektów budowlanych na obszarach szczególnie zagrożonych powodzią oraz na usługę wodną polegającą na poborze wody z rzeki Brdy, zrzut tej wody realizowany jako pobór zwrotny, odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych wód opadowych i roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast, wód drenażowych, wód z wykopów budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego pt. „Rewitalizacja Parku Centralnego w Bydgoszczy poprzez wykonanie przepływowego zbiornika wodnego z przeznaczeniem na kąpielisko miejskie”

Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Chojnicach

o r z e k a :

- I. Udzielić Miastu Bydgoszcz, ul. Jezuicka 1, 85-102 Bydgoszcz, pozwolenia wodnoprawnego na:

1. wykonanie żelbetowego wlotu na prawym brzegu rzeki Brdy Ø 500 mm, w km 8 +539 na działkach ewidencyjnych nr: 63/4, 64/11, 39/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie, o rzędnej wlotu 31,90 m n.p.m. (dno rury) wyposażonego w kratę zabezpieczającą, urządzenie do pomiaru poziomu wody (sonda hydrostatyczna), zasuwę odcinającą z mechanizmem ręcznym, posadowionego na ścianie szczelnej z oczepem betonowym, ze skarpą umocnioną płytami betonowymi,
2. wykonanie żelbetowego wlotu do zbiornika Ø 500 mm, w jego północnej skarpie na działce ewidencyjnej nr 39/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie, usytuowanego na rzędnej 31,87 m n.p.m., wyposażonego w klapę zabezpieczającą zamaskowaną konstrukcją drewnianą,
3. wykonanie zbiornika rekreacyjnego usytuowanego na działce ewidencyjnej nr 39/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie, przeznaczonego do kąpiel i rekreacji, napełnianego wodą powierzchniową z rzeki Brdy, z odprowadzeniem zwrotnym tej wody do rzeki o charakterze zbiornika naturalnego, z linią brzegową w formie łukowej, płynnej linii optymalnie wpasowanej w otaczającą przestrzeń o następujących parametrach: rzędna górnej krawędzi zbiornika ca 34,00 m n.p.m., rzędna poziomu wody ca 33,50 m n.p.m., zakres rzędnych dna płytkiej części niecki zbiornika 32,30 – 32,20 m n.p.m., rzędna dna głębokiej części niecki 31,00 m n.p.m., maksymalna głębokość wody ca 2,5 m, maksymalna szerokość ca 44 m, maksymalna długość ca 128 m, powierzchnia całkowita zbiornika ca 4150 m², powierzchnia lustra wody ca 3600 m², powierzchnia kąpieliska 3015 m², objętość (do poziomu wody) ok 4900 m³, przepływ (dwudniowa wymiana wody) ca 28 l/s,
4. wykonanie żelbetowego wylotu ze zbiornika Ø 500 mm w północno-wschodniej części jego skarpy, usytuowanego na działce nr 39/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie, o rzędnej wylotu (dno rury) 32,40 m n.p.m., zamaskowanego konstrukcją drewnianą i wyposażonego w kratę zabezpieczającą, zastawkę szandorową (regulowaną) o górnej krawędzi przelewowej 33,50 m n.p.m.,
5. wykonanie żelbetowego wylotu na prawym brzegu rzeki Brdy Ø 500 mm, w km 8 +451 na działkach ewidencyjnych nr: 63/4, 39/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie, o rzędnej wlotu 32,42 m n.p.m. (dno rury), wyposażonego w elektrozasuwę odcinającą z mechanizmem ręcznym, szandor remontowy, kratę zabezpieczającą, posadowionego na ścianie szczelnej z oczepem betonowym, ze skarpą umocnioną płytami betonowymi,
6. wykonanie przebudowy rowów odwadniających nr 1 i nr 2 wraz z likwidacją istniejących przepustów, polegającej na wykonaniu sieci drenarskiej w miejscu rowów w postaci rury drenażowej PVC DN300 SN8 TP360, o długości: rów nr 1 59,85 m, rów nr 2 140,59m, o spadku podłużnym sieci odwodnieniowej 1,5 %, ze studniami pośrednimi (5 studni DN800, drenaż w śladzie rowu nr 2) spiętych we wspólny kolektor zbiorczy DN500 przebiegający wzdłuż brzegu rzeki Brd, zakończony wylotem do rzeki Brdy na działkach ewidencyjnych nr 39/11, 63/1 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie,
7. wykonanie wylotu wód drenażowych do rzeki Brdy Ø 500 mm, w km 8 + 516, działka ewidencyjna nr 63/1 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie, o rzędnej wylotu (dno rury) 32,40 m n.p.m. posadowionego na ścianie szczelnej z oczepem betonowym, ze skarpą umocnioną płytami betonowymi,
8. wykonanie likwidacji dotychczasowych wylotów wód do rzeki Brdy z rowów nr 1 i nr 2 w postaci zdewastowanych kręgów betonowych w km 8 + 625 i km 8 + 570, na działkach

- ewidencyjnych nr: 39/11, 63/1, obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie,
9. wykonanie nowych umocnień brzegowych rzeki Brdy w obrębie planowanej inwestycji na długości 210 mb, od km 8+626 do km 8+416, na działkach ewidencyjnych nr: 12/1, 12/2, obręb 0180 Miasto Bydgoszcz gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie oraz nr: 39/11, 63/1, 63/4, obręb 0181 Miasto Bydgoszcz gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie, w postaci narzutu kamiennego z kamienia łamanego frakcji 150-300 mm luzem gr 30 cm wspartego na oczepie żelbetowym 40 x 40 cm, opartym na palisadzie drewnianej ciągłej z kołków Ø 12 cm, długości 1,5 m i rur stalowych Ø 12 cm i długości 2,0 m w rozstawie co 1,0 m,
10. wykonanie 3 pomostów na planowanym do wykonania zbiorniku na działce ewidencyjnej nr: 39/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz, gm. M. Bydgoszcz, powiat M. Bydgoszcz, województwo kujawsko-pomorskie:
- a) pomost nr 1 na planie koła, średnica wewnętrzna 9,0 m, zewnętrzna 13,0 m,
 - b) pomost nr 2 na planie półkola z wycięciem o długości wewnętrznej 38,3 m, zewnętrznej 50,45 m, szerokości 4,2 m,
 - c) pomost nr 3 na planie koła o średnicy wewnętrznej 6,0 m i zewnętrznej 12,0 m o szerokości 3,0 m,
11. wykonanie obiektów budowlanych niebędących urządzeniami wodnymi w ramach przedmiotowej inwestycji na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, gdzie prawdopodobieństwo powodzi wynosi 1%, raz na sto lat, o rzędnej wody powodziowej 1% 34,74 m n.p.m., oraz na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, gdzie prawdopodobieństwo powodzi wynosi 10%, raz na dziesięć lat, o rzędnej wody powodziowej 10% 34,01 m n.p.m. typu: lampy, ławki, maszty oświetleniowe parawany, piaskownica kosze, stojaki na rowery, ścieżki parkowe, pomost w ciągu pieszo-rowerowym,
12. pobór wód powierzchniowych z rzeki Brdy wlotem Ø 500 mm, w km 8+539, na potrzeby zasilania zbiornika wodnego (kąpielisko miejskie), realizowany jako pobór zwrotny w ilości: $Q_{\max} = 0,028 \text{ m}^3/\text{s}$, $Q_{\text{śrd.}} = 2419,2 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{\max h} = 100,8 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{dop. rocznie}} = 883008 \text{ m}^3/\text{rok}$,
13. pobór wody z rzeki Brdy za pomocą pompowych zestawów przenośnych, na potrzeby wykonania robót budowlanych (planuje się pobór w terminie 14 dni), w ilości: $Q_{\max} = 0,0136 \text{ m}^3/\text{s}$, $Q_{\text{śrd.}} = 1178,6 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{\max h} = 49,1 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{dop. rocznie}} = 16500 \text{ m}^3/\text{rok}$,
14. pobór wody z rzeki Brdy na potrzeby uzupełnienia stanu wody w wykopie, przez okres 3 miesięcy, w ilości: $Q_{\max} = 0,01 \text{ m}^3/\text{s}$, $Q_{\text{śrd.}} = 864,0 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{\max h} = 36,0 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{dop. rocznie}} = 77760 \text{ m}^3/\text{rok}$,
15. pobór wody z rzeki Brdy wlotem Ø 500 mm, w km 8+539, na potrzeby pierwszego napełnienia zbiornika oraz każdorazowo po czyszczeniu czaszy zbiornika (raz na 5 lat) w ilości: $Q_{\max} = 0,0284 \text{ m}^3/\text{s}$, $Q_{\text{śrd.}} = 2450 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{\max h} = 102,0 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{dop. rocznie}} = 4900 \text{ m}^3/\text{rok}$,
16. odprowadzenie do rzeki Brdy wylotem Ø 500 mm usytuowanym w km 8+451, wód pobranych na potrzeby zbiornika wodnego (pobór zwrotny) w ilości równej pobranej wody $Q_{\max} = 0,028 \text{ m}^3/\text{s}$, $Q_{\text{śrd.}} = 2419,2 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{\max h} = 100,8 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{dop. rocznie}} = 883008 \text{ m}^3/\text{rok}$,
17. odprowadzanie do rzeki Brdy wylotem Ø 500 mm, usytuowanym w km 8+451, wód ze zbiornika każdorazowo przy czyszczeniu jego czaszy, przy założeniu opróżniania zbiornika przez 2 dni w ilości: $Q_{\max} = 0,0284 \text{ m}^3/\text{s}$, $Q_{\text{śrd.}} = 2450,0 \text{ m}^3/\text{d}$, $Q_{\max h} = 102,0 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{dop. rocznie}} = 4900 \text{ m}^3/\text{rok}$,
18. odprowadzanie do rzeki Brdy wylotem Ø 500 mm, usytuowanym w km 8+451, wód opadowych i roztopowych ujętych w zamknięte systemy kanalizacji deszczowych z

- terenów utwardzonych planowanej inwestycji, z powierzchni rzeczywistej $F_{rz} = 0,2500$ ha, powierzchni zredukowanej F_{zr} w ilości: $Q_{maxs} = 0,0435$ m³/s, $Q_{śr.} = 1287,9$ m³/rok,
19. odprowadzanie do rzeki Brdy wylotem Ø 500 mm, usytuowanym w km 8 + 516, wód drenażowych z systemu odwodnienia powierzchniowego w ilości: $Q_{maxs} = 0,002$ m³/s, $Q_{śrd.} = 172,8$ m³/d, $Q_{maxh} = 7,2$ m³/h, $Q_{dop. \text{rocznie}} = 63072$ m³/rok,
20. odprowadzanie wód z wykopów budowlanych do rzeki Brdy wylotem Ø 500 mm, usytuowanym w km 8+451 (czas trwania procesu 3 dni), w ilości: $Q_{maxs} = 0,064$ m³/s, $Q_{śrd.} = 5500,0$ m³/d, $Q_{maxh} = 229,17$ m³/h, $Q_{dop. \text{rocznie}} = 16500$ m³/rok,

II. Współrzędne geodezyjne zamierzonych do wykonania urządzeń wodnych według PL-ETRF2000:

1. ujęcie w km 8 + 539, x = 5887481, y = 6502068,
2. współrzędne zbiornika:
 - pkt Z1, x = 5887388, y = 6502063,
 - pkt Z2, x = 5887388, y = 6502076,
 - pkt Z3, x = 5887386, y = 6502115,
 - pkt Z4, x = 5887413, y = 6502147,
 - pkt Z5, x = 5887411, y = 6502124,
 - pkt Z6, x = 5887425, y = 6502091,
 - pkt Z7, x = 5887451, y = 6502078,
 - pkt Z8, x = 5887450, y = 6502048,
 - pkt Z9, x = 5887428, y = 6502043,
 - pkt Z10, x = 5887399, y = 6502057,
 - pkt Z11, x = 5887452, y = 6502055,
 - pkt Z12, x = 5887406, y = 6502074,
 - pkt Z13, x = 5887392, y = 6502119,
3. Wylot W1 w km 8+451 x = 5887483, y = 6502155,
4. Rów odwadniający nr 1 do przebudowy:
 - R1, x = 5887439, y = 6501960,
 - R2, x = 5887445, y = 6501962,
 - R3, x = 5887451, y = 6501964,
 - R4, x = 5887487, y = 6501979,
 - R5, x = 5887493, y = 6501981,
 - R6, x = 5887497, y = 6501983,
 - R7, x = 5887498, y = 6501982,
 - R8, x = 5887488, y = 6501977,
 - R9, x = 5887451, y = 6501962,
 - R10, x = 5887446, y = 6501961,
 - R11, x = 5887440, y = 6501958,
5. Projektowany ciąg drenażowy nr 1:
 - D1, x = 5887439, y = 6501959,
 - D2, x = 5887496, y = 6501981,
6. Rów odwadniający nr 2 do przebudowy:
 - R12, x = 5887374, y = 6502014,
 - R13, x = 5887376, y = 6502016,
 - R14, x = 5887378, y = 6502012,
 - R17, x = 5887386, y = 6501988,
 - R26, x = 5887457, y = 6502035,

- R30, x = 5887482, y = 6502033,
- R31, x = 5887482, y = 6502032,
- R32, x = 5887477, y = 6502031,
- R34, x = 5887460, y = 6502032,
- R44, x = 5887386, y = 6501984,
- R46, x = 5887380, y = 6501976,
- R47, x = 5887379, y = 6501978,
- R49, x = 5887384, y = 6501985,
- R51, x = 5887379, y = 6501989,
- R52, x = 5887376, y = 6502011,
- 7. Projektowany ciąg drenażowy nr 2:
 - D3, x = 5887376, y = 6502015,
 - D4, x = 5887380, y = 6501988,
 - D5, x = 5887386, y = 6501985,
 - D6, x = 5887380, y = 6501977,
 - D7, x = 5887402, y = 6501992,
 - D8, x = 5887441, y = 6502021,
 - D9, x = 5887457, y = 6502034,
 - D10, x = 5887479, y = 6502032,
- 8. Wylot nr 2 w km 8 + 515:
 - W2, x = 5887481, y = 6502090,
- 9. Studzienka zbiorcza wód drenażowych:
 - S1, x = 5887479, y = 6502090,
- 10. Remont umocnień brzegowych:
 - O1, x = 5887498, y = 6501981,
 - O2, x = 5887483, y = 6502020,
 - O3, x = 5887481, y = 6502062,
 - O4, x = 5887481, y = 6502073,
 - O5, x = 5887482, y = 6502085,
 - O6, x = 5887482, y = 6502096,
 - O7, x = 5887484, y = 6502150.

III. Pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie ww. urządzeń wodnych oraz nowych obiektów budowlanych na obszarach szczególnie zagrożonych powodzią udziela się **bezterminowo**, począwszy od dnia w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna, natomiast pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne polegające na poborze wody z rzeki Brdy, zrzut tej wody realizowany jako pobór zwrotny, odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych wód opadowych i roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast, wód drenażowych, wód z wykopów budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego pt. „Rewitalizacja Parku Centralnego w Bydgoszczy poprzez wykonanie przepływowego zbiornika wodnego z przeznaczeniem na kąpielisko miejskie” udziela się na czas oznaczony, to jest od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna do dnia 10 października 2055 r. pod następującymi warunkami:

1. wykonanie urządzeń wodnych będzie zgodne z projektem ich wykonania zawartym w operacie wodnoprawnym pt. „Rewitalizacja Parku Centralnego w Bydgoszczy poprzez wykonanie przepływowego zbiornika wodnego z przeznaczeniem na kąpielisko miejskie”, wykonanym przez mgr inż. Łukasza Cieszyńskiego w kwietniu 2025 r.

2. wykonane urządzenia wodne, będą prawidłowo eksploatowane i utrzymywane w ciągłej sprawności technicznej,
 3. koncentracja zanieczyszczeń zawartych w wodach opadowych i roztopowych z terenów utwardzonych ujętych w szczelny system kanalizacji deszczowych pochodzących planowanej inwestycji nie może przekroczyć niżej podanych wartości dopuszczalnych mierzonych na wylocie Ø 500 mm usytuowanym w km 8+451 rzeki Brdy:
 - zawiesina ogólna - 100 mg/l ,
 - węglowodory ropopochodne - 15 mg/l ,
 4. uprawniony będzie co najmniej 2 razy do roku przeprowadzał przegląd eksploatacyjny urządzeń służących do podczyszczania wód opadowych i roztopowych, eksploatował i konserwował te urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji tych urządzeń, a czynności związane z tymi pracami odnotowywał w zeszycie eksploatacji,
 5. osad ze studzienek z ich części osadnikowych przekazywać do podmiotów zajmujących się odbiorem tych osadów,
- IV. Na podstawie art. 331 ust. 3 ustawy Prawo wodne należy poinformować tutejszy organ Wód Polskich o wykonaniu urządzeń wodnych w celu wpisania ich do systemu informacyjnego gospodarowania wodami w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tych urządzeń.
- V. Uprawniony odpowiada za wszystkie szkody wyrządzone w ramach realizacji ww. pozwolenia wodnoprawnego.
- VI. Uprawniony ma obowiązek zawarcia umowy dzierżawnej, niezwłocznie po tym jak niniejsza decyzja stanie się ostateczna, za grunty pokryte wodami rzeki Brdy stanowiącej własność Skarbu Państwa zajętych przez wykonane urządzenia wodne, które są niezbędne do prowadzenia przedsięwzięć związanych z infrastrukturą przemysłową, komunalną lub rolną, uprawianiem rekreacji i turystyki, z Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Gdańsku, zgodnie z § 2 pkt. 7 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 2017 r. w sprawie wysokości stawek opłaty rocznej za użytkowanie gruntów pokrytych wodami (Dz. U. z 2017 r, poz. 2496).
- VII. Uprawniony ma obowiązek dostarczenia operatu powykonawczego (mapa, rysunki techniczne wykonanych umocnień rzeki Brdy, wykonanych wylotów do tej rzeki) do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Nadzoru Wodnego Bydgoszcz-Wschód.
- VIII. Pozwolenie wodnoprawne wygasa jeżeli uprawniony nie rozpocznie wykonywania ww. urządzeń wodnych w terminie 6 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonywanie tych urządzeń stało się ostateczne.
- IX. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

UZASADNIENIE:

W dniu 12 maja 2025 r. (data wpływu wniosku) Pan Łukasz Cieszyński działający w imieniu i na rzecz Miasta Bydgoszcz, złożył do Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Chojnicach wniosek dotyczący uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych, obiektów budowlanych na obszarach szczególnie zagrożonych powodzią oraz na usługę wodną polegającą na poborze wody z rzeki Brdy, zrzut tej wody realizowany jako pobór zwrotny, odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych wód opadowych i roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast, wód drenażowych, wód z wykopów budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego pt „Rewitalizacja Parku Centralnego w Bydgoszczy poprzez wykonanie przepływowego zbiornika wodnego z przeznaczeniem na kąpielisko miejskie”. W dniu 08 lipca 2025 r. Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Chojnicach wezwał pełnomocnika Wnioskodawcy do uzupełnienia wniosku o następujące dane:

1. wyjaśnienie zakresu wniosku poprzez wskazanie wszystkich obiektów budowlanych lokalizowanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, wraz z podaniem ich parametrów, lokalizacji oraz punktów charakterystycznych zlokalizowanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią 1% i 10%,
2. wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, sporządzony zgodnie z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), w formie oryginału lub poświadczonego odpisu – dołączony do wniosku wydruk uchwały nr L/1046/17 Rady Miasta Bydgoszcz z dnia 25 października 2017 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Babia Wieś – Brda – Toruńska” w Bydgoszczy nie jest tożsamy z wypisem i wyrysiem sporządzonym zgodnie z ww. artykułem,
3. wypisy z rejestru gruntów lub uproszczone wypisy z rejestru gruntów dla wszystkich nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód, w formie oryginału lub poświadczonego odpisu – brak wypisu dla działki nr ewid. 64/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz,
4. wyjaśnienie przyjętych kilometraży cieków – zgodnie z dostępnymi mapami (ISOK) przedmiotowe zamierzenie znajduje się w okolicy km 8 + 500 cieków,
5. wyjaśnienie lokalizacji wylotu W1 – zgodnie z podanymi współrzędnymi znajduje się on na działce nr ewid. 39/11 obręb 0181 Miasto Bydgoszcz,
6. wyjaśnienie w jaki sposób zostaną zlikwidowane resztki budowli wylotowych z rowów odwadniających do Brdy (przepusty),
7. podanie współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 studzienki przed wylotem W2,
8. podanie parametrów charakterystycznych oraz lokalizacji odwodnienia liniowego oznaczonego na mapie (rys. 19), ponadto na ww. mapie nie został zaznaczony system kanalizacji deszczowej odprowadzający wody opadowe i roztopowe,
9. charakterystykę wszystkich wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym,
10. charakterystykę odbiornika wód opadowych lub roztopowych objętego pozwoleniem wodnoprawnym,
11. ustalenia wynikające z planu zarządzania ryzykiem powodziowym – z dostępnych map (ISOK) wynika, że przedmiotowe zamierzenie znajduje się na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią 1% oraz 10%, która nie została uwzględniona we wniosku oraz dokumentacji, należy podać rzędną wody powodziowej 10% oraz współrzędne punktów charakterystycznych nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią 10%,

12. ustalenia wynikające z planu przeciwdziałania skutkom suszy – określenie zagrożenia występującego na terenie przedmiotowej inwestycji w odniesieniu do poszczególnych rodzajów susz i klas zagrożenia,
13. ustalenia wynikające z planu lub programu rozwoju śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym – określenie wpływu inwestycji na drogę wodną oraz informację czy zostało dokonane uzgodnienie przedmiotowego zamierzenia z Urzędem Żeglugi Śródlądowej w Bydgoszczy, jeśli tak to ich dosłanie do tut. organu,
14. przedstawienie harmonogramu napełniania zbiornika przepływowego, jednorazowe napełnienie zbiornika może mieć istotny (negatywny) wpływ na poziom wody żeglownej,
15. określenie wielkości średniego niskiego przepływu z wielolecia (SNQ), w miejscu korzystania z wód (brak obliczeń) wraz ze wskazaniem rzędnej przepływu nienaruszalnego,
16. wyjaśnienie sposobu zabezpieczenia przepływu nienaruszalnego w miejscu poboru wód,
17. zaznaczenie na mapie sytuacyjno – wysokościowej pozyskanej z Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej zasięgu wody powodziowej 10%, ponadto nie oznaczono zastawek szandorowych,
18. zasadnicze przekroje podłużne i poprzeczne urządzeń wodnych oraz koryt wód płynących w zasięgu oddziaływania tych urządzeń (szczególnie w miejscu ujęcia wody oraz wylotów) – brak przekroi zastawek szandorowych,
19. wskazanie sposobu samoczynnego zamykania się zastawek oraz monitoringu poziomu wody,
20. wyjaśnienie zastosowanej do obliczeń powierzchni zlewni zredukowanej – w tabeli powierzchnia zlewni zredukowanej wynosi 0,225 ha, natomiast do obliczeń przyjęto wartość 0,4425 ha, należy zweryfikować ilości odprowadzanych wód odpadowych i roztopowych do wód,
21. brak informacji na temat wód podziemnych, wyjaśnienie czy nie będą występowały przesłanki w miejscu inwestycji z rzeki Brdy.

Wniosek został uzupełniony w dniach: 08 lipca 2025 r., 19 sierpnia 2025 r. i wobec powyższego Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Chojnicach w dniu 16 września 2025 r. zawiadomił strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie, informując strony o możliwości zapoznania się ze zgromadzonym materiałem dowodowym oraz z możliwością składania uwag i wniosków dotyczącego przedmiotowego wniosku w terminie 7 dni od daty otrzymania zawiadomienia o wszczęciu postępowania administracyjnego. Informacja o wszczęciu postępowania administracyjnego została podana do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie ww. zawiadomienia w formie obwieszczenia na stronach BIP: Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku. Do dnia wydania niniejszej decyzji nie wpłynęły od stron żadne uwagi i wnioski w przedmiotowej sprawie, a uzupełniony wniosek wraz z operatem wodnoprawnym, wykonanym przez mgr inż. Łukasza Cieszyńskiego, pt. „Rewitalizacja Parku Centralnego w Bydgoszczy poprzez wykonanie przepływowego zbiornika wodnego z przeznaczeniem na kąpielisko miejskie”, w kwietniu 2025 r. spełnia wszystkie wymogi formalno-prawne do wydania niniejszej decyzji. Wykonanie urządzeń wodnych, obiektów budowlanych na obszarach szczególnie zagrożonych powodzią, poborze wody z rzeki Brdy, zrzut tej wody realizowany jako pobór zwrotny, odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych wód opadowych i roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast, wód drenazowych, wód z wykopów budowlanych będzie realizowane w ramach zadania inwestycyjnego prowadzonego przez Miasto Bydgoszcz, w ramach zadania inwestycyjnego pt „Rewitalizacja Parku Centralnego w Bydgoszczy poprzez wykonanie przepływowego zbiornika wodnego z przeznaczeniem na kąpielisko miejskie”.

Przedmiotowa inwestycja realizowana będzie na obszarze jednolitej części wód powierzchniowych rzecznych oznaczonej europejskim kodem RW200011292999 Brda od zb. Smukała do ujścia. Jest to silnie zmieniona część wód typologii RzN -Rzeka nizinna, monitorowana. Ogólny stan tych wód wraz ze stanem chemicznym nie został określony. Celem środowiskowym jest osiągnięcie dobrego potencjału ekologicznego; zapewnienie drożności cieku dla migracji ichtiofauny na odcinku cieku istotnego Brda w obrębie JCWP (dla łososia); zapewnienie drożności cieku dla migracji gatunków o znaczeniu gospodarczym na odcinku cieku głównego Brda w obrębie JCWP (dla troci wędrowniej); Stan chemiczny: dla złagodzonych wskaźników [związki tributylocyny(w)] poniżej stanu dobrego, dla pozostałych wskaźników - stan dobry. Osiągnięcie ww. celów jest zagrożone. Wykonanie urządzeń wodnych, obiektów budowlanych na obszarach szczególnie zagrożonych powodzią, poborze wody z rzeki Brdy, zrzut tej wody realizowany jako pobór zwrotny, odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych wód opadowych i roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast, wód drenażowych, wód z wykopów budowlanych będzie realizowane w ramach zadania inwestycyjnego prowadzonego przez Miasto Bydgoszcz w ramach zadania inwestycyjnego pt „Rewitalizacja Parku Centralnego w Bydgoszczy poprzez wykonanie przepływowego zbiornika wodnego z przeznaczeniem na kąpielisko miejskie” nie będzie negatywnie oddziaływało na ww. wody powierzchniowe, ani na ryzyko nieosiągnięcia przez nie zakładanych celów środowiskowych oraz nie będzie sprzeczne z warunkami korzystania z wód regionu wodnego Dolnej Wisły ustalonych w rozporządzeniu z dnia 7 listopada 2014 r. nr 9/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku w sprawie korzystania z wód regionu Dolnej Wisły, zmienionego rozporządzeniem z dnia 16 listopada 2016 r., nr 7/2016. Brak jest też wpływu wykonania ww. zamierzenia na stan jakościowy i ilościowy wód podziemnych oznaczonych europejskim kodem PLGW200044, których stan ilościowy i chemiczny jest dobry z niezagrażonym ryzykiem osiągnięcia celów środowiskowych (dobrego stanu ilościowego i chemicznego). W rozpatrywanym rejonie nie występują formy ochrony przyrody wymienione w ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (j.t. Dz. U. z 2024 r., poz. 1478 ze zm.) Inwestycja jest realizowana na obszarach zagrożonych powodzią, gdzie prawdopodobieństwo powodzi wynosi 1%, raz na sto lat, o rzędnej wody powodziowej 1% 34,74 m n.p.m., oraz na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, gdzie prawdopodobieństwo powodzi wynosi 10%, raz na dziesięć lat, o rzędnej wody powodziowej 10% 34,01 m n.p.m. Wykonane obiekty budowlane na ww. terenach w postaci lamp, ławek, masztów oświetleniowych parawanów, piaskownicy koszy, stojaków na rowery, ścieżek parkowych, pomostu w ciągu pieszo-rowerowym nie wpłyną negatywnie na zwiększenie ryzyka wystąpienia powodzi ani nie będą miały wpływu na zarządzanie ryzykiem powodziowym.

Inwestycja nie jest zaliczana do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko w rozumieniu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 26 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. z 219 r. poz. 1839 ze zm.) i nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Inwestycja jest zgodna z założeniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – Uchwała Nr L/1046/17 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 25 października 2017 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Babia Wieś-Brda-Toruńska” w Bydgoszczy.

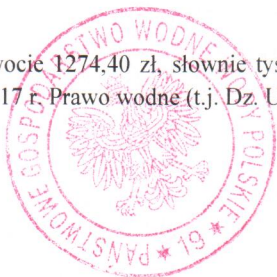
Wobec powyższego Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Chojnicach orzekł jak w sentencji.

Pouczenie :

Od decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Gdańsku za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Chojnicach w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może się zrzec prawa do wniesienia odwołania wobec organu, który wydał niniejszą decyzję. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni Wód Polskich w Chojnicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Za wydanie niniejszej decyzji pobrano opłatę w kwocie 1274,40 zł, słownie tysiąc dwieście siedemdziesiąt cztery zł 40/100 zgodnie z art. 398 ust. 1 i 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U z 2025 r., poz. 960).



DYREKTOR

h.a.
Maria Ossowska

Otrzymują :

1. Łukasz Cieszyński – pełnomocnik wnioskodawcy,
2. PGW Wody Polskie RZGW w Gdańsku,
3. a/a.25.

Do wiadomości :

1. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Nadzór Wodny Bydgoszcz Wschód
2. Zarząd Zlewni Wód Polskich w Chojnicach, Dział ZZI,
3. Zarząd Zlewni Wód Polskich w Chojnicach, Dział ZUT.

Klauzula informacyjna:

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, dalej „RODO”, informuje, że:

- 1) Administratorem zebranych w toku prowadzonego postępowania administracyjnego danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie, 00-613 Warszawa, ul. Tytusa Chałubińskiego 8.
- 2) Z Inspektorem Ochrony Danych można się skontaktować pod adresem e-mail: iod@wody.gov.pl
- 3) Zebrane dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z RODO oraz innymi obowiązującymi przepisami prawa w celu załatwienia niniejszej sprawy.
- 4) Dane będą udostępniane jedynie uprawnionym podmiotom na zasadach i w okolicznościach przewidzianych w ww. rozporządzeniu (RODO) oraz w innych powszechnie obowiązujących przepisach prawa.

- 5) Zebrane dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 6) Okres przechowywania danych osobowych uzależniony jest od rodzaju sprawy, dla potrzeb której zebrano dane osobowe i nadanej jej kategorii archiwalnej, zgodnej z jednolitym rzeczowym wykazem akt określonym przepisami prawa. Zebrane dane osobowe mogą jednak przechowywane dłużej, ponieważ materiały będące we władaniu podmiotów wykonujących zadania z zakresu administracji publicznej mogą być usunięte tylko na podstawie zgody Archiwum Państwowego.
- 7) Osoba, której dane dotyczą ma prawo żądania dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania. W przypadkach przewidzianych prawem ma również prawo do żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych.
- 8) W razie naruszenia zasad przetwarzania danych osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 9) Dane osobowe zostały pobrane w związku ze złożonym wnioskiem na ww. przedsięwzięcie.
- 10) Zebranie danych osobowych jest wymogiem wynikającym z obowiązujących przepisów prawa i jest niezbędne do załatwienia sprawy, prowadzonej w ramach ustawowego umocowania.
- 11) Zebrane dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.